

跨越成長電影節 COMING OF AGE FEST

學生電影放映專場及映後談

STUDENT SCREENINGS & TALKS



四百擊 THE 400 BLOWS (LES QUATRE CENTS COUPS)

日期 Date: 1.11.2024 (五Fri)

地點: 香港電影資料館電影院
Venue: Cinema, Hong Kong Film Archive

時間 Time: 4pm-6:25pm
(放映及映後談 Screening and Talk)

映後談 (粵語主講) Post-screening Talk (In Cantonese):
吳月華 Stephanie Ng

露茜妲 ROSETTA

日期 Date: 20.11.2024 (三Wed)

地點: 香港太空館演講廳
Venue: Lecture Hall, Hong Kong Space Museum

時間 Time: 2:30pm-5pm
(放映及映後談 Screening and Talk)

映後談 (粵語主講) Post-screening Talk (In Cantonese):
林瀚光 Derek Lam



父子情 FATHER AND SON

日期 Date: 27.11.2024 (三Wed)

地點: 香港電影資料館電影院
Venue: Cinema, Hong Kong Film Archive

時間 Time: 4pm-6:25pm
(放映及映後談 Screening and Talk)

映後談 (粵語主講) Post-screening Talk (In Cantonese):
劉焯 Lau Yam



*電影門票費用 Fee: \$10

參加者須網上報名，及在電影放映當日提前20分鐘在戲院登記處向職員出示有效的學生證核對及以現金支付，不設找贖。Applicants are required to fill the online application form and present a valid student ID card at the registration counter for verification and make payment in cash. No change will be provided.

網上報名
Online apply



主辦
Presented by



edutainment
CHANNEL 康文署教育頻道

foo 電影節目辦事處
Film Programmes Office

統籌
Coordinated by



四百擊 THE 400 BLOWS (LES QUATRE CENTS COUPS)

導演 Dir: 杜魯福 François Truffaut

1959 | 法國 France | 黑白B&W | 法語 French | 99'

演員Cast: Jean-Pierre Léaud, Claire Maurier, Albert Rémy

杜魯福的半自傳式電影，亦是他首度執導的長片。故事講述少年安坦進入教導所前後的一段歲月，影片以大量實境和自然光攝影，並以手持攝影機的長鏡頭捕捉一眾年輕演員的即興演出，場面調度靈活，具強烈的實感，描寫了當代青少年成長的苦悶與掙扎，而不羈的安坦更以幽默的方式調侃上一代的不濟和對孩子的漠不關心。片末以一個安坦的凝鏡作結更成為電影史上的經典鏡頭。影片打破了當時荷里活電影的一貫敘事方式，讓杜魯福以27歲之齡獲康城影展最佳導演獎。

François Truffaut's debut feature is a semi-autobiographical story about young boy Antoine's life before and after he is sent to a centre for troubled youths. Mostly shot on location with natural light, the film uses extended handheld takes to capture the young actors' performances with flexibility and authenticity. Depicting the ennui and struggles of teenagers in that era, the film also shows the unruly Antoine mocking the older generation's shortcomings and lack of concern for youths. The final shot of the film, with Antoine staring into the camera, is now a landmark in cinematic history. For going against Hollywood's traditional narrative structure, Truffaut won Best Director at the 1959 Cannes Film Festival at the age of 27.

露茜妲 ROSETTA

導演 Dir: 戴丹兄弟 Jean-Pierre & Luc Dardenne

1999 | 比利時 Belgium | 彩色 Colour | 法語 French | 95'

演員 Cast: Émilie Dequenne, Fabrizio Rongione, Anne Yernaux, Olivier Gourmet

露茜妲出身自經濟拮据的單親家庭，還未成年便要打工養家，求職路上更是荊棘滿佈。因緣際會下她遇上年輕男子烈基，讓她在艱苦的生活環境中得到了一絲僅有的關懷。然而，當露茜妲得到一個工作機會時，她的一個抉擇令這段萌芽中的友誼危在旦夕。戴丹兄弟堪稱當今最重要的電影作者之一，其紀錄片拍攝經驗與他們對靈性電影的追求相得益彰，將寫實主義發揮到淋漓盡致。本片當年在全票通過的情況下勇奪康城影展最高榮譽金棕櫚獎，女主角艾美莉德紀妮同時獲封康城影后。

As an adolescent who comes from a single-parent, economically-challenged family, Rosetta faces great difficulty in her life. By chance, her struggles to find a job leads her to meet Riquet, a young man who becomes the only person to genuinely care about her in her tough environment. When an opportunity arises for employment, however, Rosetta makes a decision that might destroy her blossoming friendship with Riquet. Acclaimed as among the top contemporary auteurs, the Dardennes started out in documentary filmmaking, which has given their fictional dramas a realist edge that combines with their interest in spiritual cinema to compelling effect. Winner of the Palme d'Or and the Best Actress at the 1999 Cannes Film Festival.

父子情 FATHER AND SON

導演 Dir: 方育平 Allen Fong

1981 | 彩色 Colour | 粵語 Cantonese | 97'

演員Cast: 石磊 Shi Lei, 李羽田 Lee Yu-tin, 鄭裕柯 Cheng Yu-ngor

小文員父親嚴厲培育兒子成材，不惜一切，兒子偏偏另有嚮往。兩代的矛盾，一家的艱辛，在殖民地不公和跨代貧窮的陰影中，活現戰後各色人等匯聚香港的經驗。香港新浪潮導演方育平首部長片，風格清新穩健，並不陷溺於教化和懷舊，精練刻畫六、七十年代香港低下層的奮鬥，批判社會、性別、教育問題一針見血。父輩為下一代鞠躬盡瘁，他們的堅忍、逼迫最終幫助年輕人追夢，而成為香港繁榮的收穫者，正是方育平等同代人的寫照。榮獲第1屆香港電影金像獎最佳電影及最佳導演。

A small-time office clerk puts his son through a strict upbringing to ensure his future success, but his son has other aspirations. A clash of two generations and the hardships of one family stand in the shadow of injustice and cross-generational poverty in this tale of the post-war Hong Kong experience. Told in a refreshingly sturdy filmmaking style that never falls into the trap of didacticism and nostalgia, New Wave filmmaker Allen Fong's debut feature concisely depicts the struggles of the lower class in 1960s and 1970s Hong Kong and criticises the city's societal, gender and education problems with clear-eyed, hard-hitting exactitude. Winner of Best Film and Best Director at the 1st Hong Kong Film Awards.

所有放映設中英文字幕 All screenings are subtitled in Chinese and English